

Oleg



Uçalı,
Rusya

Kei



Tokyo,
Japonya

Ananya



Haridwar,
Hindistan

Kian



Gürgan,
İran

TEŞEKKÜR

Bu kitap, bu çalışmaya zaman ayıran ve emek veren bir sürü insanın yardımı olmasa hayata geçmezdi. İlk olarak, yaşamlarını benimle paylaştıkları ve onları resmederek birer karaktere dönüştürmemde bana güvendikleri için katılımcı ailelere teşekkür etmek istiyorum.

Ayrıca bu aileleri bulmak için binlerce kilometre öteye ulaşmamıza yardım eden tüm arkadaşlarıma, onların ailelerine ve arkadaşlarıma da teşekkür ederim. Bu yüzden şu kişilere, belirli bir sırası olmadan, kocaman bir teşekkür: Julia Rothman, Jessica Rothman, Margaret Bryer, Hillary Pius, Tanya Levshina, Marilyn Schweitzer, Alexis Mahon, Appu Mahajan, Dima Gershenson, Angel Verástegui Gubler, Fernando Aspajo Hidalgo, Ilaria Falorsi, Nina Weida, Anna Dyachenko, Elya Tagirova, Adam Lamothe, Ali Kiani ve Masoud Sobhani.

Son olarak elbette nazik tavsiyelerini ve cesaret verici sözlerini esirgemeyen editörüm Ariel Richardson'ın da dahil olduğu Chronicle Books ekibine teşekkürler.

* Altı çizili sözcüklerin tanımlarını kitabın sonundaki "Sözlük" bölümünde bulabilirsiniz.

Jenny için



İşte Benim
Bir Günüm

Dünyanın Yedi
Farklı Yerinden
Yedi Çocuğun
Bir Günü



SEV Yayıncılık Eğitim ve Ticaret A.Ş.
bir Sağlık ve Eğitim Vakfı kuruluşudur.
Nuhkuyusu Cad., No. 197 Üsküdar İş Merkezi, Kat 3,
34664 Bağlarbaşı, Üsküdar, İstanbul
Tel.: (0216) 474 23 43 • Sertifika No. 45278

İşte Benim Bir Günüm

Orijinal Eser: © 2017 Matt Lamothe.
Tüm hakları saklıdır.

İlk baskısı İngilizce olarak Chronicle Books LLC,
San Francisco, California tarafından yayımlanmıştır.

Yazan ve Resimleyen: Matt Lamothe
Özgün Adı: This is How We Do it
Çeviren: Cemre Ömürsuyu
Yayın Yönetmeni: S. Baha Sönmez
Editör: Burcu Ünsal Çeküç
Son Okuma: Gökçe Ateş Aytuğ
Baskıya Hazırlayan: Hüseyin Vatan

Birinci Baskı: Ekim 2019
ISBN: 978-605-2079-74-4

Baskı: Fabrika Basım ve Ticaret Ltd. Şti.
Göztepe Mah., İnönü Cad., No. 74/A, Bağcılar, İstanbul
Tel.: (0212) 294 38 00 • Sertifika No. 14461


REDHOUSE
kidz

MATT
LAMOTHE

Çeviren:
Cemre Ömürsuyu



İTALYA

Benim adım Romeo ve bana "Meo" derler.
Sekiz yaşındayım.



JAPONYA

Benim adım Kei ve bana "Kei-chan" derler.
Dokuz yaşındayım.



İşte bu
benim.

PERU

Benim adım Ribaldo ve bana "Pirineo" derler.
On bir yaşındayım.



UGANDA

Benim adım Daphne ve bana "Abwooli" derler.
Yedi yaşındayım.



RUSYA

Benim adım Oleg ve bana "Olezhka" derler.
Sekiz yaşındayım.



HİNDİSTAN

Benim adım Ananya ve bana "Anu" derler.
Sekiz yaşındayım.

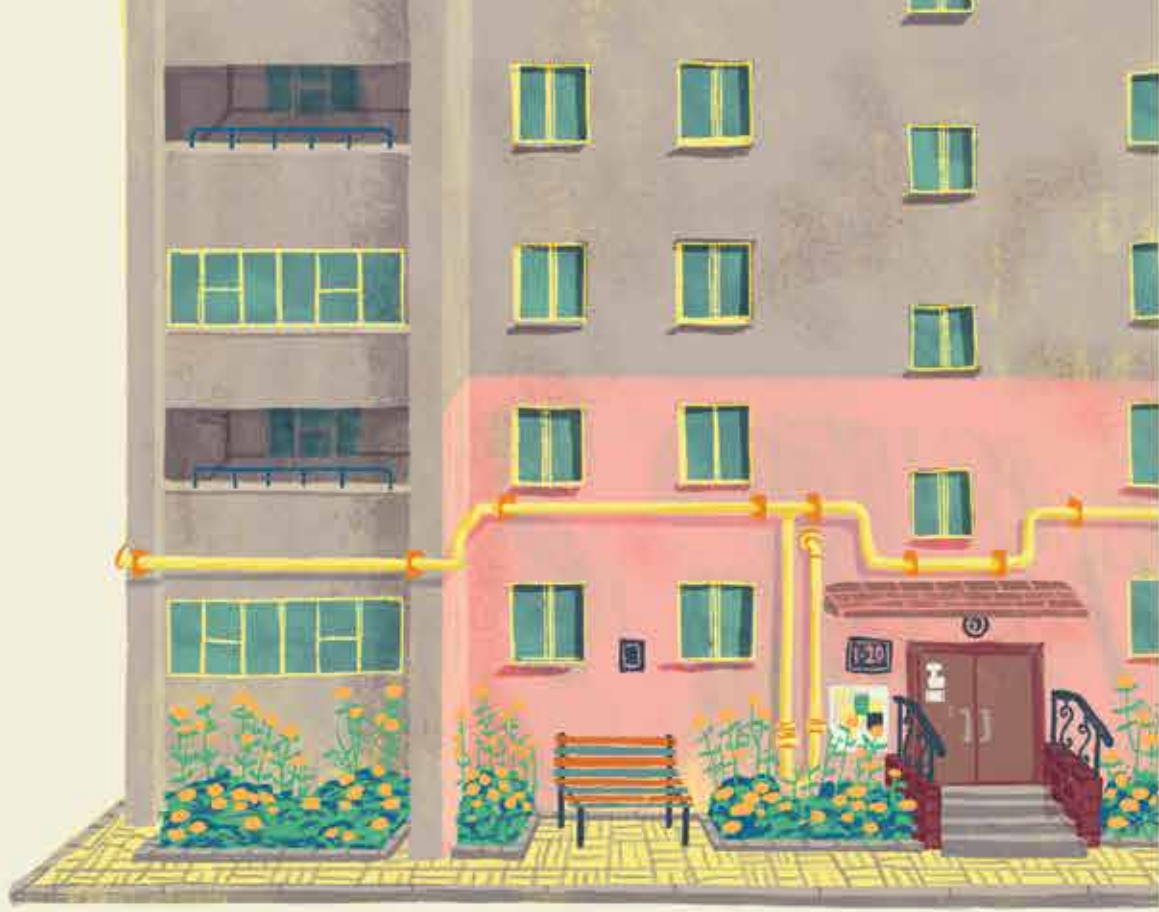


İRAN

Benim adım Kian.
Yedi yaşındayım.



Bu
benim
evim.



RUSYA

Ural Dağları'nın yakınında bir madenci kasabası olan Uçalı'da, bir apartmanın ikinci katında oturuyorum.



UGANDA

Kanyawara köyünde, kereste ve çamurdan yapılmış bir evde oturuyorum.



İTALYA

Codrignano köyünde, müstakil bir evde oturuyorum. Arka bahçemde bir üzüm bağı var.



PERU

Amazon Yağmur Ormanları'nda bir köy olan Los Naranjos'da, babamın inşa ettiği bir evde oturuyorum.



JAPONYA

Dünyadaki en büyük şehirlerden biri olan Tokyo metropolünde, müstakil bir evde oturuyorum.



İRAN

Hazar Denizi yakınlarındaki Gürgan şehrinde, bir apartmanın ikinci katında oturuyorum.



HİNDİSTAN

Ganj Nehri'nin kıyısında, Hindistan'ın kuzeyindeki şehirlerden biri olan Haridwar'da, bir apartmanın birinci katında oturuyorum.





İRAN

Annem Mahsa, babam Mohammad ve erkek kardeşim Aran ile birlikte yaşıyorum.



HİNDİSTAN

Annem Shivi, babam Mohit ve kız kardeşim Anika ile birlikte yaşıyorum.



PERU

Annem Sofía, babam Isaías, erkek kardeşlerim Neyser ile Eber ve kız kardeşim Neida ile birlikte yaşıyorum. Ayrıca bizimle birlikte yaşamayan dört kardeşim daha var.

Bu
benim
ailem.



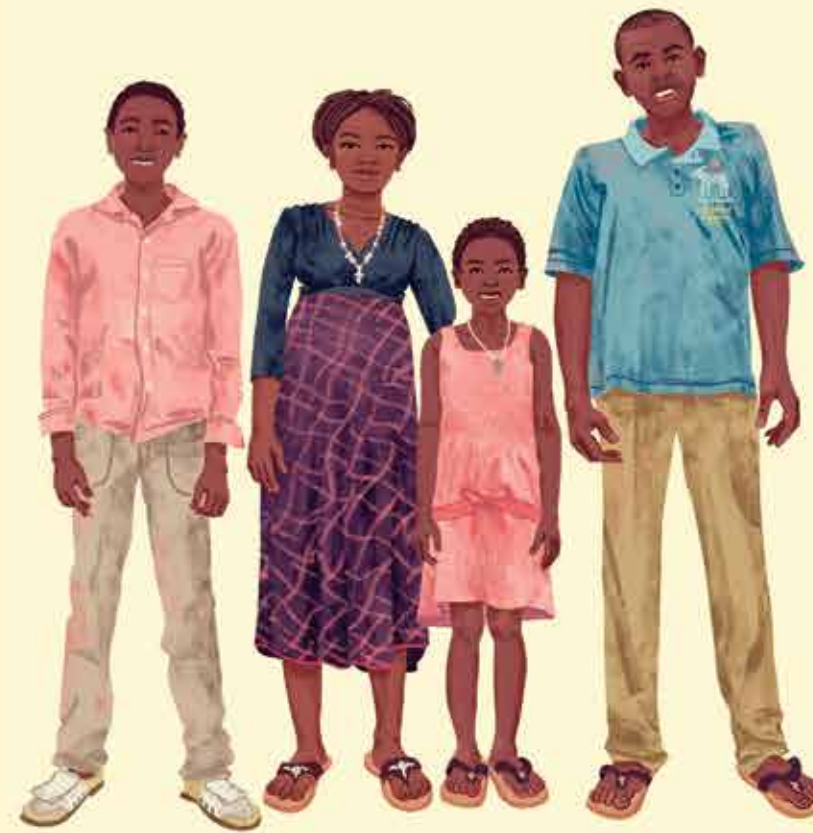
JAPONYA

Annem Yuki, babam Dai ve kız kardeşim Nao ile birlikte yaşıyorum.



İTALYA

Annem Francesca, babam Oscar, abim Ugo ve ablam Mila ile birlikte yaşıyorum.



UGANDA

Annem Beatrice, babam Peter ve abim Roger ile birlikte yaşıyorum.



RUSYA

Annem Katya, babam Albert ve erkek kardeşim Artem ile birlikte yaşıyorum.